

CONTRACT Nr. 84
Privind achiziția de mică valoare

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției: **Servicii editoriale.**
Cod CPV: 79970000-4

21.10.2025

mun. Cahul

Furnizorul/Prestatorul de servicii	Cumpărătorul/Beneficiarul (Autoritatea contractantă)
<u>GUZOVATÎI MARINA</u> b/i B15011726, care acționează în baza Patentei de Întreprinzător Nr. AB 293020, denumit în continuare <i>Prestator</i> , IDNO 2005015029206 pe de o parte,	<u>Consiliul Raional Cahul</u> reprezentată prin Președintele Pavel GROZA, care acționează în baza Deciziei Consiliului raional Cahul, Extras Nr. 305 din 23.12.2023 denumit în continuare <i>Beneficiar</i> , IDNO 1007601010297 pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **Servicii editoriale pentru Festivalul Internațional „CRESCENDO” ediția XIII-a**, denumite în continuare Servicii, conform achiziției publice de valoare mică în conformitate cu HG nr.870 din 14.12.2022 .
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

1) Specificația de preț;

- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4 Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.5 Termenele de garanție a Serviciilor sunt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de prestare: **22 octombrie – 24 octombrie 2025** (Anexa 1).
- 2.2.Documentația de însoțire a Serviciilor include:Factura fiscală,Act de îndeplinire a serviciilor.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2. se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor/prestării serviciilor la destinația finală. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

7.000,00 (șapte mii lei,00) lei MD.

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:

-prin transfer în termen de 15 zile de la prezentarea facturii fiscale, procesului verbal de prestare a serviciilor, semnate și acceptate de Beneficiar.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar dacă:

- a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație
- b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Serviciilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract Anexa 1;
- b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 1 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care

justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvat în mod unilateral de către:

Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de prestare stabilite;

c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;

d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractual în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractual se află, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii Nr. 131/2015 privind achizițiile publice;

b) contractual a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr. 131 /2015 privind achizițiile publice;

c) contractual nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respective, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau după caz, internaționale.

8.4. Partea inițitoare a rezoluțiunii Contractului este obligat să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

- 10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar, nu se aplică.
- 10.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului, în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.
- 10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1% din suma Bunurilor/Serviciilor nelivrate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 10 zile, Furnizorul/prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul /Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/ prestatorul I se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate prevederile pct.10.1.
- 10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1% din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.
- 10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară date ce constituie termenul limită de livrare/prestare, și termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.
- 10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă(reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

- 11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:
- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
 - b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

- 12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu a putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele părți.
- 12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 12.4. prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractual este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, cite un exemplar pentru Furnizor/prestator, Cumpărător/Beneficiar.
- 12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.
- 12.6. Prezentul contract este valabil până la **31.12.2025**.
- 12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

II CONDIȚIILE
SPECIALE A CONTRACTULUI
(LA NECESITATE)

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Furnizorul de bunuri/ Prestatorul de servicii	Cumpărătorul/Beneficiarul (Autoritatea contractantă)
<u>GUZOVATÎI MARINA</u>	<u>Consiliul Raional Cahul</u>
Adresa poștală: mun. Cahul, str. Petru Movilă 35	Adresa poștală: mun. Cahul, str. Independenței Nr.2
Telefon: 068261589	Telefon: (0299)3-14-00; (0299)2-84-41
Cod fiscal: 2005015029206	Cod fiscal: 1007601010297
IBAN: MD92AG000000022595439177	IBAN: MD30TRPDAH222999A13470AB
Banca: BC „MAIB” SA suc. Cahul	Banca: Ministerul Finanțelor Trezoreria Regională Cahul
Codul băncii: AGRNMD2X	BIC: TREZMD2X
Semnăturile părților	
Furnizorul de bunuri/ Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Marina GUZOVATÎI	Președintele Consiliului Raional Cahul Pavel GROZA
Semnătura 	
L.Ș.	L.Ș.

SPECIFICAȚIE DE PREȚ

Cod CPV	Denumirea bunului	Unit. de măsură	Cantitatea	Suma fără TVA (lei)	Suma cu TVA (lei)	Termen de prestare	Clasificația bugetară (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8
79970000-4	Servicii editoriale pentru Festivalului Internațional „CRESCENDO” ediția XIII-a	zile	3	5.833,33	7.000,00	22-24 octombrie 2025	MD30TRPDAH222999A13470AB
	TOTAL			5.333,33	7.000,00		

Marina GUZOVATII

Semnătura

L.Ș.

Președintele Consiliului Raional Cahul
Pavel GROZA

Semnătura

